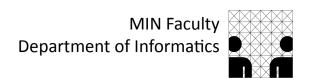


Manuskriptbeschreibung mit Bildanalysemethoden

Prof. Bernd Neumann, Ph.D. Dipl.-Inf. Rainer Herzog

Department Informatik Universität Hamburg

Teilprojekt "Rechnergestützte Analyse von Manuskripten aus Asien und Afrika" in der DFG-Forschergruppe "Manuskriptkulturen in Asien und Afrika"



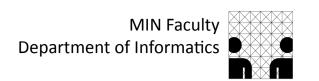
Die Forschergruppe

www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de

9 Projekte aus der Indologie, Sinologie, Iranistik, Japanologie, Islamwissenschaft / Arabistik, Sanskritistik, Tamilistik, Tibetologie, Äthiopistik

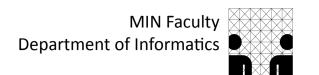
+

1 Projekt aus der Informatik



Arbeitsbereich "Kognitive Systeme"





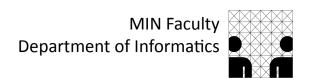
Historische Manuskripte

"Guodian manuscripts":

- über 2300 Jahre alt
- ca. 800 Bambusstreifen
- ca. 10000 Zeichen

Welche Streifen gehören zusammen?





Sind die Schreiber A und B identisch?

Schreiber A:









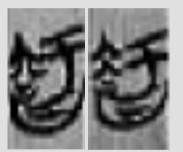




Schreiber B:





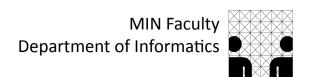






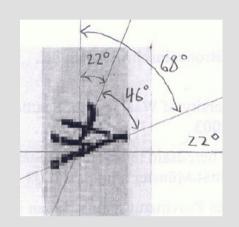
Richter 2006:

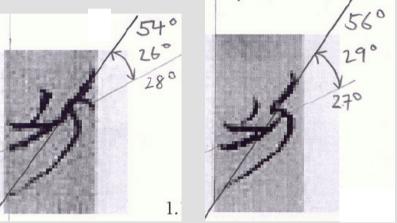
"Tentative Criteria for Discerning Individual Hands in the Guodian Manuscripts"



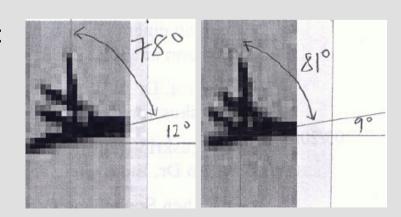
Schreibermerkmale von A und B

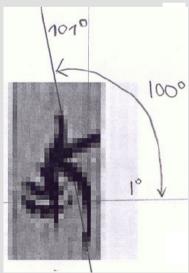
Schreiber A:

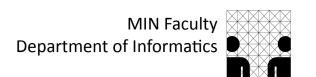




Schreiber B:



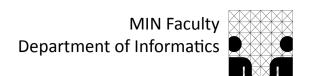




Aufgaben und Ziele

Entwicklung von Bildverarbeitungsmethoden für:

- Bestimmung geometrischer Merkmale von Schriftzeichen
- Bestimmung von Merkmalen des Manuskriptsaufbaus (Layout)
- Bestimmung diskriminierender Merkmale für
 - verschiedene kulturelle Herkunft von Manuskripten
 - verschiedene Manuskripte
 - verschiedene Schreiber
- Suchen von Schriftmustern in großen Datenbeständen

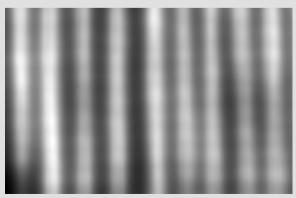


Layout-Analyse (1)

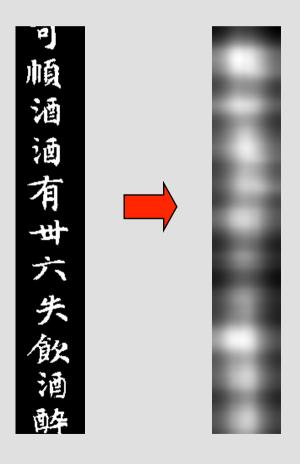
Spaltenstruktur ermitteln

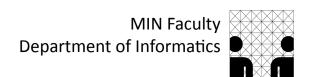
皆大歌喜作礼而去皆大歌朝首才大山州人的黄世行者役地称今現有思行故世宿命飲酒醉所是故世宿命飲酒醉所是故世宿命飲酒醉所





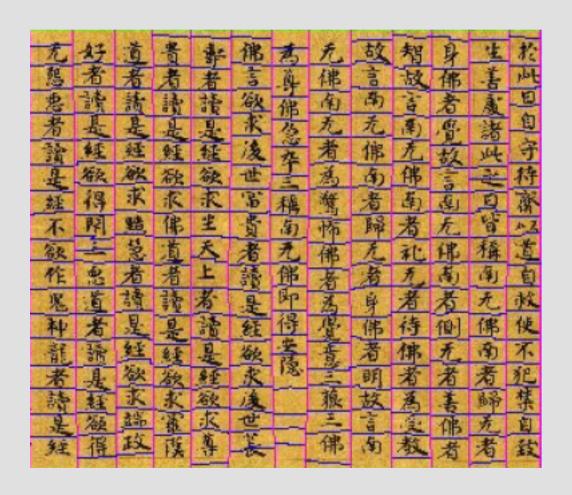
Zeilenstruktur ermitteln

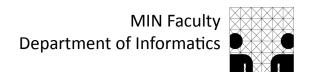




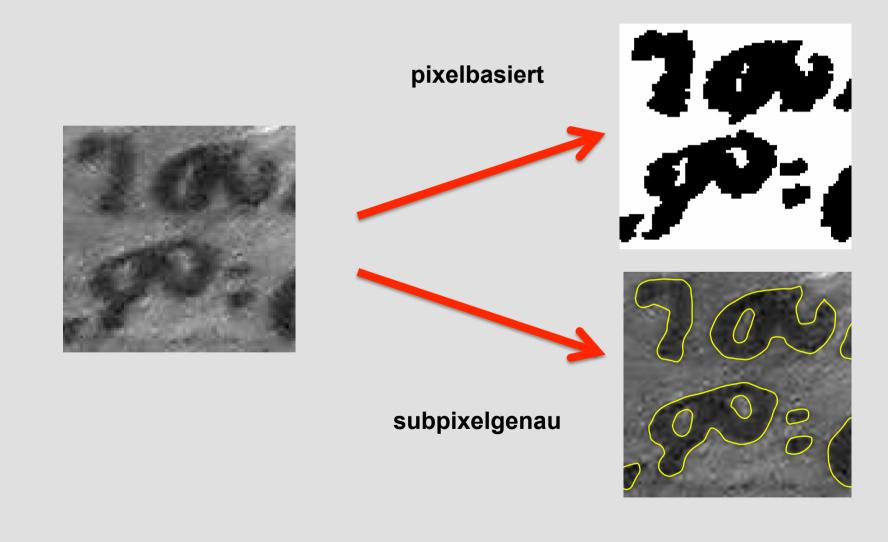
Layout-Analyse (2)

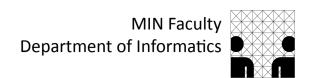
Automatisch bestimmte Untergliederung in Spalten und einzelne Zeichen





Segmentierung



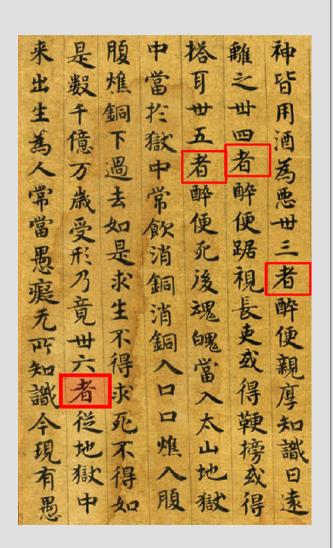


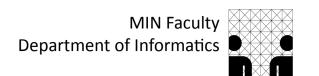
Ähnlichkeitsbestimmung von Konturen

Ermittlung gleicher Zeichen

Vergleichskandidaten sortiert nach Ähnlichkeit

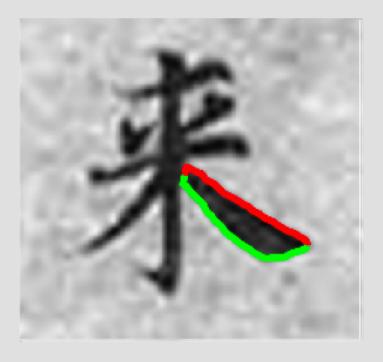
當當當當當當當當當當當當當常常常常常常常常常常常常常

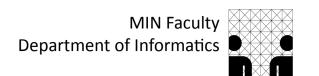




Strichanalyse (1)

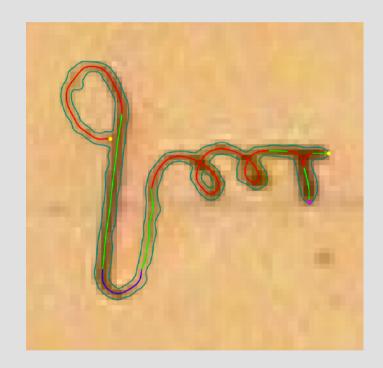
- Räumliche Strichanordnung als diskriminierendes Merkmal
- Automatische Strichanalyse chinesischer Zeichen

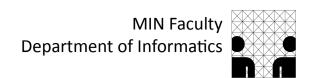




Strichanalyse (2)

- Krümmungsverlauf in Tamilischer Schrift
- Segmentierung in gerade, linksgekrümmte und rechtsgekrümmte Strichsegmente
- Codierung als Folge qualitativ beschriebener Strichsegmente

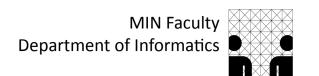




Analogie Objekterkennung

Entdecke vorgegebenes Bildobjekt in umfangreichem Datenbestand





Zukunftspläne

- Strichbasierte Merkmale bestimmen
- Verfahren des inhaltsbasierten Bildabrufs prüfen
- Entwickeln eines für viele Sprachen geeigneten Verfahrensrepertoires
- Integration von Verfahren in einen "Arbeitsplatz"